Nr. 345/A/2026

GEMEINDE

RODENECK

AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI

RODENGO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

11.11.2026

UHR - ORE

16:30

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Erschienen sind die Damen und Herren:

Presenti i Signori:

		Entschuldigt abwesend Assente giustificato	Unentschuldigt abwesend Assente ingiustificato
ACHMÜLLER Helmut	Bürgermeister/Sindaco		
HOCHGRUBER Philipp	Gemeindereferent/Assessore		
OTTO Stephanie	Gemeindereferentin/Assessora		
WIDMANN Alois	Gemeindereferent/Assessore		
WINKLER Gebhard	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

DR. SEEBER REINHARD

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

ACHMÜLLER HELMUT

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

Genehmigung des Entwurfes des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2027-2029

OGGETTO

Approvazione dello schema del documento unico di programmazione (DUP) 2027-2029

Vorausgeschickt, dass das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme für alle öffentlichen Verwaltungen einheitliche Haushaltsgrundsätze, einen gemeinsamen integrierten Kontenplan und einheitliche Modelle für den Finanzhaushalt festlegt;

Premesso che il D.Lgs. n.118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci stabilisce l'adozione di regole contabili uniformi, di un comune piano dei conti integrato e di comuni schemi di bilancio;

Festgestellt, dass gemäß Art. 23 des L.G. Nr. 11/2014 die Autonome Provinz Bozen, die Gemeinden und die Bezirksgemeinschaften die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen gemäß GvD vom 23.06.2011, Nr. 118 mit dem Finanzjahr 2016 eingeführt haben;

Accertato che ai sensi dell'art. 23 della L.P. n. 11/2014 la Provincia autonoma di Bolzano, i comuni e le comunità comprensoriali hanno introdotto a partire dall'esercizio finanziario 2016 le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio ai sensi del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118;

Nach Einsichtnahme in den Art. 151, Abs. 1 des GvD Nr. 267/2000, laut welchem die örtlichen Körperschaften die eigene Gebarung am Grundsatz der Planung ausrichten; zu diesem Zweck verfassen sie jährlich das Einheitliche Strategiedokument;

Visto l'art. 151 comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 in base al quale gli enti locali ispirano la propria gestione al principio della programmazione; a tal fine presentano annualmente il Documento unico di programmazione;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 170, Abs. 1 des GvD Nr. 267/2000 und Punkt 8 des Haushaltsgrundsatzes über die Planung laut Anlage 4/1 zum GvD Nr. 118/2011 der Ausschuss dem Rat das einheitliche Strategiedokument (ESD) vorlegt;

Richiamato l'art. 170 comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 ed il punto 8 del principio della programmazione di cui all'allegato 4/1 al D.Lgs. n. 118/2011, ai sensi dei quali la Giunta presenta al Consiglio il documento unico di programmazione (DUP);

In Erwägung, dass das einheitliche Strategiedokument die strategischen und operativen Leitlinien der Körperschaft beinhaltet;

Considerato che il documento unico di programmazione costituisce la guida strategica ed operativa dell'ente;

Festgehalten, dass mit Ministerialdekret vom 18.05.2018 die Anlage 4/1 des GvD Nr. 118/2011 abgeändert und das vereinfachte einheitliche Strategiedokument für Gemeinden unter 5.000 Einwohner eingeführt worden ist;

Dato atto che con decreto ministeriale del 18.05.2018 è stato modificato l'allegato 4/1 del D.Lgs. n. 118/2011 ed introdotto il documento unico di programmazione semplificato per comuni con popolazione fino a 5.000 abitanti;

Festgestellt, dass das einheitliche Strategiedokument gemäß dem Haushaltsgrundsatz über die Planung laut Anlage 4/1 zum GvD Nr. 118/2011 erstellt wurde und eine grundlegende Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages darstellt;

Constatato che il documento unico di programmazione è stato predisposto nel rispetto di quanto previsto dal principio della programmazione di cui all'allegato n. 4/1 del D.Lgs. n. 118/2011 e costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione;

Nach Einsichtnahme in den Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments 2027-2029, welcher aufgrund der von den verschiedenen Bereichen zur Verfügung gestellten Informationen erstellt wurde, in Verbindung mit den programmatischen Richtlinien des Mandats und der Leitlinien dieser Verwaltung;

Visto lo schema del documento unico di programmazione semplificato 2027-2029, redatto sulla base delle informazioni fornite dai vari settori dell'ente, in relazione alle linee programmatiche di mandato ed agli indirizzi programmatori di questa amministrazione;

In Anbetracht der Dringlichkeit;

Ravvisata l'urgenza;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- positives Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit b1SRfgbyy+Jqm63AoO1mWpp7eiUAoxM93ItFgJrwd1A=
- positives Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit gRVjTGYEYNbdN2WHY/ueXSaiXThoyoyYyOBSIlqQQDw=

Visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2:

- parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa b1SRfgbyy+Jqm63AoO1mWpp7eiUAoxM93ItFgJrwd1A=
- parere positivo in ordine alla regolarità contabile gRVjTGYEYNbdN2WHY/ueXSaiXThoyoyYyOBSIlqQQDw=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen

Visto il Codice degli enti locali della Regione auto-

Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindesatzung;

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, bei 5 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Den Entwurf des vereinfachten einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2027-2029 zu genehmigen, welcher wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt.
2. Darauf hinzuweisen, dass das einheitliche Strategiedokument (ESD) dem Gemeinderat für die nachfolgende Beschlussfassung vorgelegt wird.
3. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, hinsichtlich jeglicher Rechtswirkung für sofort vollstreckbar zu erklären.
4. Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

noma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano, su n. 5 presenti e votanti:

1. Di approvare lo schema di documento unico di programmazione semplificato (DUP) 2027-2029 che forma parte sostanziale della presente deliberazione, anche se non materialmente allegato.
2. Di dare atto che il documento unico di programmazione (DUP) sarà presentato al Consiglio comunale per le conseguenti deliberazioni.
3. Di dichiarare immediatamente esecutiva a tutti gli effetti la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2.
4. Contro la presente deliberazione ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE-IL PRESIDENTE
Achmüller Helmut

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Seeber Reinhard

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005